

# Private Banking E-Banking Services Application Form

## 私人銀行電子銀行服務申請表

Application Date 申請日期	DD / MM / YY
--------------------------	--------------

### I. Customer Information 申請客戶資料

<b>Important Notes</b> 注意事項	<ol style="list-style-type: none"> <li>Please complete this Application Form in BLOCK LETTERS and '✓' the box(es) (□) where appropriate. 請用正楷填寫本申請表格，並在適當方格(□)內打上 '✓'號。</li> <li>Please access and use China Minsheng Banking Corp., Ltd., Hong Kong Branch ("CMBCHK") Personal Banking Internet Banking or Mobile Banking to manage your Private Banking accounts. 請登入及使用中國民生銀行股份有限公司香港分行（“本行”或“貴行”）提供的「個人電子銀行」之網上銀行或手機銀行以管理您的私人銀行賬戶。</li> <li>To access E-Banking services for the first time, a verification code is required, which will be sent via SMS to the mobile number specified in the following part. This mobile number will be used to receive SMS notification of each success login and other transactions made if applicable. Please provide the correct country code, area code and mobile number. In case the mobile number is changed, you should come to CMBCHK to update immediately. 您在首次登錄或者修改個人資料時均需要一組驗證碼，此驗證碼將會以短信發送到您於第 II 部分下方填寫的手機號碼，另外此手機號碼亦用於收取用戶成功登錄和其他交易有關的提示短訊，請提供正確的國家碼、地區號碼和手機號碼以收取短信驗證碼。如果手機號碼變更，用戶需及時前往本行更新相關資訊。</li> <li>Be reminded that the CLOSED portfolios will not be shown at Internet Banking and Mobile Banking. 請注意網上銀行和手機銀行不會顯示狀態為關閉的資產組合。</li> <li>Fields marked with * are mandatory. 標記* 的項目必須填寫。</li> <li>Please return the completed Application Form to the following address: 40/F, Two International Finance Centre, 8 Finance Street, Central, Hong Kong. Attention to Private Banking Department, CMBCHK. 請把填妥的申請表格寄到此地址：香港中環金融街 8 號國際金融中心二期 40 樓 中國民生銀行香港分行私人銀行部收。</li> </ol>
--------------------------------	--

Title 稱謂	<input type="checkbox"/> Mr 先生 <input type="checkbox"/> Mrs 太太 <input type="checkbox"/> Miss 小姐 <input type="checkbox"/> Ms 女士
English Name 英文名稱*	
Chinese Name 中文名稱	
Identification Document 身份證明文件*	<input type="checkbox"/> Permanent HKID 香港永久居民身份證 <input type="checkbox"/> Passport 護照 <input type="checkbox"/> Other 其他 _____ Identification Document Number 身份證明文件號碼:
Mobile Number 手機號碼*	(If you are a Wealth Management customer of CMBCHK, the registered Mobile Number for receiving SMS notification & verification code for your Private Banking account and Wealth Management account should be the same. 若您同時屬於本行的財富管理客戶，您在本行登記用於收取與您的私人銀行賬戶及財富管理賬戶有關的提示短信及驗證碼之手機號碼應為一致。)

	Country Code 國家碼      Area Code 區號      Mobile No. 手機
Email Address 電郵地址*	(If you are a Wealth Management customer of CMBCHK, the registered Email Address for your Private Banking account and Wealth Management account should be the same. 若您同時屬於本行的財富管理客戶，就您的私人銀行賬戶及財富管理賬戶在本行登記之電郵地址應為一致。)
SMS Language 短訊語言*	(If you are a Wealth Management customer of CMBCHK, the registered SMS Language for your Private Banking account and Wealth Management account should be the same. 若您同時屬於本行的財富管理客戶，就您的私人銀行賬戶及財富管理賬戶在本行登記之短訊語言應為一致。) <input type="checkbox"/> Simplified Chinese 簡體中文 <input type="checkbox"/> Traditional Chinese 繁體中文

## II. Collection Of UKey 領取 UKey

<input type="checkbox"/> Collect at Branch 分行領取 <input type="checkbox"/> Send to the correspondence address of the above Account 郵寄至上述賬戶之通訊地址
--

## III. Declaration by Applicant 申請人聲明

<p>I 本人</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>apply for CMBCHK Private Banking Electronic Banking Services. 申請貴行私人銀行電子銀行服務。</li> <li>confirm that all the information provided herein are true, accurate and complete and authorize CMBCHK to verify such information from any source CMBCHK may choose. 確認本表格所提供的所有資料均為真實、正確及完整，並授權貴行從貴行可能選擇的任何途徑核實該等資料。</li> <li>confirm that I have read, understood and agreed to be bound by the China Minsheng Banking Corp., Ltd., Hong Kong Branch Terms and Conditions for Electronic Banking Services (Private Banking) and any amendment or variation thereof and the CFCA Digital Certificate Service Agreement. 確認本人已閱讀、理解及同意受《中國民生銀行香港分行電子銀行服務(私人銀行)條款及細則》(及其任何修改) 和 CFCA 數字證書服務協定所約束。</li> <li>acknowledge the above information can be used for the purpose(s) mentioned in CMBCHK's Notice to Customers and Other Individuals Relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance ("Notice to Customers"). I can refer to CMBCHK's Notice to Customers to understand the general policies on the use, disclosure and transfer of personal data. 確認明白上述資料可用於貴行的關於個人資料私隱條例致客戶及其他個別人士的通知(“客戶通知”)內所述的目的。本人可循貴行的客戶通知以了解個人資料的使用、披露及轉移的相關內容。</li> <li>If there is any conflict or inconsistency between the Chinese and English version of this document, the English version shall prevail. 如本文件之中、英文版有抵觸或不符，概以英文版為準。</li> </ol>
--

